

1

9

3

9

NOWY SĄCZ



Przewodnik

HISTORIA MIASTA, ZABYTKI, INFORMACJE ORAZ SPIS
PLACÓWEK GOSPODARCZYCH MIASTA

NOWOŚCI!

SEZON!

Modne tkaniny wełniane, jedwabie w pięknych
barwach na suknie, kostiumy i płaszcze damskie.
Wybór olbrzymi. Znane przystępne ceny.

MATERIAŁY NA GARNITURY DLA PANÓW BŁAWAT POLSKI

Z. MIKOŁAJEWSKI I J. SCHUMACHER

NOWY SĄCZ, Jagiellońska — tel. 249.

KOMUNALNA KASA OSZCZĘDNOŚCI MIASTA NOWEGO SĄCZA W NOWYM SĄCZU

UL. JAGIELLOŃSKA L. 8.

TELEFON NR 5.

KONTO ŻYROWE:

BANK POLSKI ODDZ. N. SĄCZ.

KONTO CZEKOWE: P. K. O. KRAKÓW NR 405.857.

PRZYJMUJE WKŁADY OSZCZĘDNOŚCIOWE, PRZEPROWADZA INTERESA INKASOWE, WYKONUJE PRZEKAZY KRAJOWE I ZAGRANICZNE, UDZIELA KREDYTÓW WEKSLOWYCH I HIPOTECZNYCH, ZAŁATWIA WSZELKIE CZYNNOŚCI, WCHODZĄCE W ZAKRES BANKOWOŚCI, STATUTOWO DOZWOŁONE. — PRZYJMUJE DROBNE OSZCZĘDNOŚCI SZKOLNE I WYDAJE WŁASNE PUSZKI OSZCZĘDNOŚCIOWE.

POŁĄCZONY Z KASĄ OSZCZĘDNOŚCI ZAKŁAD ZASTAWNICZY OBSŁUGUJE NAJUBOŻSZĄ LUDNOŚĆ MIASTA, ZASILAJĄC JĄ KREDYTEM, ZABEZPIECZONYM WARTOŚCIAMI RUCHOMYMI,

Czyniąc zadość gwałtownej potrzebie, oddania do rąk zarówno Nowosądeczan jak i tysięcy przejezdnych gości, szczególnie w okresie wakacyjnym — choćby skromnego informatora naszej stolicy szerokiego Podhala — puszczamy w świat nasze wydawnictwo, będąc przekonani, że chociaż w skromnym zakresie spełnimy obowiązek informacyjny i propagandowy.

Nieoparci o żadną pomoc ani też żadne subwencje, — własnym wysiłkiem, przy chwalebnym tylko poparciu inseratowym chrześcijańskiego kupiectwa nowosądeckiego, oddajemy do użytku publicznego niniejsze wydawnictwo, tusząc nadzieję, że choćby w skromnym zakresie spełni swoje zadanie informatora i przewodnika po naszym mieście, które z roku na rok wzrasta, stając się centrem naszej zdrojowiskowej i turystycznej gospodarki szerokiego Podhala.

Wydawnictwo.



Warunkiem niezawisłości politycznej narodu jest jego siła
i niezależność gospodarcza!

Nowy Sącz

Nowy Sącz, siedziba powiatu a zarazem kulturalna stolica szerokiego Podhala, założony w r. 1292 a liczący obecnie około 34 tysiące mieszkańców — należy do jednego z najpiękniejszych miast Małopolski. Położony na 10-ciu metrowej terasie, w widłach zlewiska Dunajca i Kamienicy, mający ponadto nieco na południe górski Poprad, wpadający do Dunajca — ma przepiękne położenie, z widokiem na szeroką dolinę wymienionych trzech rzek oraz wysokie pasma górskie Radziejowej, Rogacza, Przehyby a nawet w dni pogodne: śniegiem okryte niebosiężne Tatry.

Nowy Sącz jest siedzibą powiatu. Starostą nowosądeckim jest mgr Karol Adamski, Prezydentem mgr Stanisław Nowakowski. W Nowym Sączu ma siedzibę pułk strzelców podhalańskich. Władzę samorządową sprawuje Tymczasowy Wydział Powiatowy.

Nowy Sącz jest stacją węzłową kolei Tarnów — Muszyna — Krynica i Nowy Sącz — Chabówka.

Obok dworca kolejowego, ozdobionego malowidłami art. mal. E. Ciećkiewicza a przedstawiającymi widoki z Tatr i Pienin — jest w samym mieście mały przystanek kolejowy. Jadąc z dworca, spotykamy na lewo małe miasteczko: to kolonia kolejowa, zamieszkała przez robotników, pracujących w jednych z największych warsztatów kolejowych. Istnieje ponadto odrębnie nowowytbudowana „Nowa Kolonia Kolejarzy”.

Czerwony kościółek, to kościół kolejowy, dalej szkoła. Nieco na lewo duże koszary pułku strzelców podhalańskich. Wjeżdżając w główną ulicę Jagiellońską mijamy z prawej strony gmach II-go gimnazjum państwowego, stary cmentarz, szkołę im. Kl. z Tańskich Hoffmanowej, na lewo Bank Polski, Urząd Skarbowy, [na prawo] planty miejskie z pomnikiem Mickiewicza i płytą Nieznanego Żołnierza, gmach Starostwa, Kasę Oszczędności [na lewo] z figurą Jagielly na froncie, dojeżdżamy do rynku, gdzie stoi ratusz.

Jest ten ratusz najpiękniejszą budowlą miasta i zbudowany w stylu barokowym zawiera piękną salę posiedzeń, ozdobioną czterema freskami historycznymi [założenie miasta, przejazd królowej Jadwigi z Węgier do Krakowa, synowie Kazimierza Jagiellończyka z Janem Długoszem, powitanie Jana Sobieskiego w przejeździe przez Nowy Sącz], nadto szeregiem portretów b. burmistrzów miasta. Nieco dalej, za rynkiem ku Dunajcowi, znajduje się fragment starego zamku Jagiellonów wraz z dobrze utrzymaną basztą, gdzie mieści się też muzeum ziemi sądeckiej.

Kościółów posiada N. Sącz pięć, a to: kościół farny pod wezwaniem św. Małgorzaty, założony w r. 1446 (Inf. proboszcz Roman Mazur), kościół O.O. Jezuitów założony w r. 1409, kościół ewangelicki, przerebiony z kaplicy Przemienienia Pańskiego; są to kościoły historyczne, o licznych pamiątkach. Prócz tych istnieje piękna kaplica szkolna [wspaniała polichromia J. Bukowskiego] oraz kościół kolejowy. Poza miastem stoi Biały Klasztor z internatem dla dziewcząt.

W r. 1935 zbudowało miasto, ku uczczeniu śp. gen. B. Pierackiego nowosądeckanina, wspaniałe mauzoleum, gdzie śp. Zmarły spoczywa oraz tuż obok leżący „Dom Strzelecki”, Jego imienia.

Nowy Sącz jest siedzibą sądu okręgowego i powiatowego [prezes sądu Garbusiński], Urzędu i Kasy skarbowej, dwu męskich państw.

gimnazjów [dyr. Redlich, dyr. Krupa] gimnazjum żeńskiego, gimnazjum kupieckiego i trzech liceów, inspektora szkół powszechnych, zarządu regulacji Dunajca, zabudowania potoków górskich, państwowego zarządu dróg, powiatowej komendy policji państw. i t. p.

Nowy Sącz należy do tych niewielkich miast małopolskich, które posiadają wodociąg i kanalizację tudzież oświetlenie elektryczne z Mościc. Prace te przeprowadzono jeszcze w latach 1910 — 1912.

Handel N. Sącza jest faktycznie mały a to zarówno z powodu górskiego położenia miasta jak i zamknięcia granicy od strony południowej. Na wzmiankę zasługują warsztaty kolejowe gdzie buduje się wagony i naprawia parowozy [w czasie wojny bolszewickiej budowały warsztaty całe pociągi pancerne], wodociąg miejski, E. Fröhlich fabryka pługów, fabryka cukierków „Tatry” spółdzielnie „Kółek rolniczych”, „Zagon”, „Robotnik” i „Nauczycielska”, i kilka cegielni i innych.

Banków jest wiele, a to: Oddział Banku Polskiego, Komunalna Kasa Oszczędności, Bezprocentowa Kasa Frontu Gospodarczego, Spółdzielczy Związek Kredytowy, Bank Handlowy, Tow. wzajemnych zaliczek i oszczędności, Kasa Kupiecka i Bank Robotniczy.

Poprzez Dunajec prowadzą dwa żelazne mosty, jeden dla pieszych, drugi kolejowy. Również dwa mosty wiodą przez Kamienicę.

Parków w mieście jest kilka, a to: plantacje miejskie, ogród strzelecki, „Jordanówka”, dwa ogrody kolejowe i park Towarzystwa wioślarskiego.

Pracę oświatową prowadzi szereg stowarzyszeń, a to: T. S. L., Związek Strzelecki, Zw. Pracy Obywatelskiej Kobiet, TNSW. i t.d. Jest też w mieście szereg bibliotek, między innymi najpoważniejsza im. Szujskiego, inwalidzka i t. p.

Nowy Sącz posiada dwa stałe teatry, a to: „Teatr. Tow. dramatycznego”, (dyr. W. Barbacki) i „Teatr Robotniczy” (dyr. St. Turski), dwa kinoteatry „Kino Sokół” i „Kino Wiedza” tudzież lokal rozrywkowy z koncertem „Windsor - Bar”.

Radio-odbiorców posiada Nowy Sącz około 1500, Drukarń dwie [drukarnia Alojzego Mólki i K. Sieradzka] i 4 pisma a to: „Głos Podhala”, „Prawda Podhalańska”, „Nowiny” i „Zew Gór”.

W czasie wojny światowej dzielił Nowy Sącz pierszeństwo wśród

miast owianych duchem patriotycznym. Jest to miasto świadkiem przemarszu wojsk austro-węgierskich i rosyjskich przez jego terytorium, miasto wita następnie legiony polskie z Komendantem Piłsudskim na czele. W okresie wojny światowej istnieją w Nowym Sączu liczne związki patriotyczne a wśród nich kobiece, niosące pomoc materialną i moralną Legionom.

W roku 1918 bierze Nowy Sącz jako jedno z pierwszych miast na terenie ziem polskich, udział w rozbrojeniu zaborców. Daje następnie z siebie wielu ochotników w r. 1920 a gdy pokój nastaje ostateczny — pracuje wydatnie dla Państwa.

Wychodzą z murów Nowego Sącza pierwsi dostojnicy Państwa, a wśród nich ś. p. minister Bronisław Pieracki, wiceminister Kazimierz Pieracki, wiceminister Kazimierz Duch, wielu generałów i wojewodów. Rozwija się w Nowym Sączu również regionalne życie literackie i artystyczne.



Życie kulturalno-artystyczne N. Sącza

Życie kulturalno-artystyczne N. Sącza rozwija się mimo trudnych warunków bardzo intensywnie.

I tak w mieście pracują 2 teatry, a to „Teatr Tow. Dramatycznego” (dyr. W. Barbacki,) i „Teatr Robotniczy” (dyr. St. Turski), dające często występy, ze sztukami klasycznymi i najnowszego repertuaru miast stołecznych. Pierwszy (dramat-komedia) pracuje lat 21 drugi (komedia-operetka) lat 16.

N. Sącz jest siedzibą stałą szeregu malarzy, literatów, rzeźbiarzy i t. d. Wymienić tu należy, jednego z najbardziej dziś w całej Polsce cenionego art. mal. Bol. Barbackiego, art. mal. prof. Romualda Regulę, art. mal. prof. Jana Dzieślewskiego oraz art. malarzy Ritterównę, Walczyńskiego, Zemanka i utalentowanego rzeźbiarza Bogaczyka.

Literaturę reprezentują p. Stefania Sichrawa Bilińska, prof. Eugeniusz Pawłowski, Adam M. Nowakowski [chwilowo w Zakopanem] Tad. Gewont Szczecina, Chruślicki, Zyg-

munt Fijas, St. Potoczek i i, mający za sobą szereg wydawnictw. Nowosądeczaninem jest Jerzy Kossowski, M. Assanka Japołł, prof. H. Dobrowolski, mgr Wiktor Bazielić, pracujący i piszący poza Sączem.

Śpiew reprezentuje Chór Robotniczy „Echo” (dyr. M. Rzymek), muzykę Orkiestra K. P. W. (dyr. J. A. Wroński) — znane dobrze z występów swych w radio. Kompozytorami są pp. J. A. Wroński, prof. P. Kosiński (dyr. b. Lutni), prof. Rzepecki oraz dyr. orkiestry Z. Z. K, p. Ignacy Wolfstal.

Regionem interesuje się: Rada Regionalna Ziemi Sądeckiej, Zw. Podhalań oraz wybitnie czynne T. S. L.

Nie można zapominać też o artystycznej fotografice amatorskiej, którą reprezentują pp. Emil Hyży, Stanisław Pennar, asp. J. Podbrożny i inż. Z. Remi, nagrodzeni wielokrotnie na konkursach.

K. S.



Szczytną rolę spełnisz kupując u swego,
Torujesz lepszą przyszłość dla dziecka swojego!

Rzeczy godne zwiedzenia w Nowym Sączu

Zamek królewski, ul. Kazimierza, założony przez Kazimierza Wielkiego około r. 1365. Odnowiony przez Lubomirskiego w r. 1611. Obecnie restaurowany wedle planów inż. Szyszk-Bohusza, pod kierownictwem inż. Remiego.

Muzeum Ziemi Sądeckiej (tamże) działy: malarstwo kościelne nowoczesne, etnografia, ceramika, zbrojownia, zdroje, sala legionowa i t. d.

Biblioteka im. Szujskiego, ul. Jagiellońska. 15.000 tomów. Szereg „białych kruków”. Otwarta codziennie.

Kościół parafialny, dawna kolegiata. Rok zał. 1446. Zniszczony za Józefa II. Chrzcielnica z r. 1557. Kamienie nagrobkowe z XVI i XVII w. Nowa polichromia prof. Bukowskiego. Regionalne obrazy Świętych. Cudowny obraz Przemienienia Pańskiego.

Kościół OO. Jezuitów. Rok zał. 1409. Dawniej OO. Norbertanie. Niezupełnie autentyczny portret Jagielly z XV w. Liczne tablice nagrobkowe.

Dom Kanoniczy. Ul. Lwowska. Wspaniałe wneki okienne z 1503 r. Średniowieczne okna.

Resztki murów obronnych przy Zamku, w podworcach kościołów: parafialnego i OO. Jezuitów.

Kapliczka „Szwedzka”, ul. Jagiellońska. Miejsce trwania i grób Szwedów z r. 1655.

Kaplica szkolna, ul. Długosza. Wspaniała, nowoczesna polichromia Bukowskiego.

Pomniki Łowczowskich (XVI w.) Przy kościele ewangelickim, ul. Piłjarska.

Dom i Mauzoleum ś. p. gen. Br. Pierackiego. Aleja Mościckiego.

Dworzec kolejowy. Regionalne obrazy pędzla Ciećkiewicza.

Magistrat. Rynek. Nowoczesna budowla z r. 1899. Wewnątrz obrazy, związane z historią N. Sącza.

Cmentarz stary (ul. Jagiellońska) i nowy. Na drugim wspaniałe pomniki: Legionistów, bohaterów 1863 r. i poległych w wielkiej wojnie.

Park miejski. Pomnik Mickiewicza. Grób Nieznanego Żołnierza.

Plaża nad Dunajcem, Łódki kajakowe, rozbieralnie, restauracja.

Teatry: Tow. Dramatycznego, ul. Długosza. Teatr Robotniczy, ulica Sienkiewicza.

Kina: Kino „Sokół”, ul. Długosza, Kino „Wiedza”, ul. Sienkiewicza, Dom Robotniczy.

Dwa dworce kolejowe: Główny

i przystanek. w mieście, ul. Kościuszki.

Banki: K. K. O., ul. Jagiellońska, Oddział Banku Polskiego, ul. Jagiellońska.

Urząd pocztowy: ul. Dunajewskiego i Dworzec Główny.

Postój taksówek, ul. Kościuszki. Km. 60 gr.

Pogotowie ratunkowe: nr. tel. 77.
Straż pożarna nr. tel. 77.
„Orbis” nr. tel. 16.
Dworzec autobusowy, nr. tel. 191.
Policja. Komisariat nr. 4.

Windsor Bar - Dansing
elegancki lokal nocny
ul. Pierackiego.

Organizacje mieszczańskie Zawodowe Kupcy

Kupiectwo Katolickie Nowego Sącza jest zorganizowane w Kongregacji Kupieckiej z centralą w Krakowie. Oddział przez kilka lat nieczynny. W r. 1927 wybrany nowy Zarząd z Z. Wojaczyńskim, jako prezesem, Homeckim zastępcą, zorganizował około 100 członków. Po ustąpieniu prezesa, zastępca z Zarządem usilną pracą postavili oddział już organ. wysoko. Szereg wykładów i prelekcji, kurs buchalterii z udz. 40-stu kupców w Gimn. Kupieckim, ścisła współ-

praca z Krakowem szereg własnych zebrań ożywiły i zainteresowały kupiectwo.

W. r. 1938 już zwarte kupiectwo wybrało nowy zarząd w składzie: J. Gruber prezes, J. Homecki vice prezes, członkowie Zarz. Batko, Dąrasz, Podhalański, Mikołajewski, Szymkiewicz, Treit i Werc.

Nowy Zarząd wziął sobie za cel podnieść jakościowo sklepy katolickie tak wysoko, żeby one pod każdym względem swych odbiorców zadowolily.

Rzemiosło

W Nowym Sączu znajduje się z górą 500 warstatów rzem. Najpoważniejsi, posiadający legalne prawa, są zorganizowani w Cechach. Najczynniejszy Cech Chrzesc. Zbiór. urządził kilka zjazdów, uroczystości w Święto gór, poświęce-

nie Sztandaru, Tablicy X. Sygańskiego. Obrazu św. Józefa oraz korowód rzemiosła.

Na czele tego Cechu stoi Zarząd ze starszym Homeckim J. i podst. Lorenzem J.

Ruchliwym Cechem jest Chrz.

Cech Rzeźników i Masarzy z Twardowskim Ig. starszym. Cech Krawców z P. Stankiem, Skórzany z T. Wąsowiczem i Piekarzy z A. Kmietowiczem.

Rzemiosło z całego powiatu odbywa kilka razy do roku zebrania Pow. Komitetu porozumiewawczego pod przew. Homeckiego Józefa, udział w zebraniach biorą przedstawiciele naszych Władz, instytucji oraz p. Posłowie i delegaci Izby Rzem. W sprawozdaniu Izby Rzem, Krak. Nowy Sącz jest stawiany organizacyjnie jako czołowy ośrodek rzemiosła.

Silną organizacją gosp. jest

Związek Polskich Kupców z J. Fiałkowskim na czele, obchodzący w r. 1939 20 lecie swego istnienia, prowadzi on księgarnię Pisz, skład z cukrem, solą i węglem. Członkami są najwybitniejsi kupcy i przemysłowcy.

Ośrodek towarzyski mieszczański to Czytelnia Mieszczańska, której Zarząd z prezesem Wojtygą Józefem wybudował własnymi siłami na swej parceli obok kaplicy szkolnej Blok sklepów w którym mieści się 10 sklepów, katolickich. Do czytelnii należą wszyscy wybitni mieszcianie Nowego Sącza.

J. H.

Pieczątki, przybory kancelaryjne, utensylia szkolne

J ó z e f H o m e c k i

NOWY SĄCZ, UL. JAGIELLOŃSKA

[w kamienicy p. Dra Zielińskiego]

Wielki wybór zabawek. Oprawa ksiąg
i obrazów. Pierwszorzędny fachowy sklep
w Nowym Sączu.

TOWARZYSTWO HANDLOWE

Jan Cerański sp. z o. o.

Oddział w Nowym Sączu, ul. Długosza 9., telefon 61.

Poleca, WĘGIEL, KOKS, DRZEWO, ŻELAZO i MATERIAŁY
BUDOWLANE.

SPIS POLSKICH PLACÓWEK GOSPODARCZYCH

Miasta Nowego Sącza

Adwokaci

Dr Baczyński Aleksander, Dunajewskiego 1.

Dr Borowczyk Feliks, Jagiellońska 15, tel. 111.

Dr Ćwikowski Stanisław i
Mgr Ćwikowski Franciszek, Rynek 7, tel. 75.

Dr Długopolski Franciszek, Rynek 2, tel. 91.

Dr Dohnalek, Kościelna.

Dr Dzikiewicz Eugeniusz, Rynek 9/30, tel. 116.

Dr Flis Tadeusz, Jagiellońska 29, tel. 69.

Dr Hyży Paulin, Rynek 11.

Mgr Janiak Józef, Jagiellońska 20
Dr Ligęza Przychocki Teodor, Jagiellońska 18.

Dr Sichrawa Roman i
Mgr Sichrawa Kazimierz, Rynek 10, tel. 73.

Apteki

Mgra Nowakowskiego Stanisława, ul. Jagiellońska, róg Lwowskiej, tel. 84.

Apteka pod „Opatrznością”, Radońskiego F., dzierżawca: Mgr A. Burz, ul. Lwowska 27.

Apteka pod „Białym Orłem”, Mgr. Jarosza, Rynek 14, róg Kościelnej.

Apteka „Pod Koleją” Mgr. Korczak, Kunegundy.

Apteka pod „Gwiazdą”, Gorze-

ckiego Marcina, właśc. Mgr J. Juracka, Br. Pierackiego, tel. 24.

Bazary

„Bazar przemysłu Ludowego”, Jagiellońska 22, [naprzeciw starostwa powiat.]. Poleca: samodziały wileńskie, ceramikę, wyroby kłockowe i różne wyroby ręczne.

Biblioteki i czytelnie

Miejska Biblioteka im. J. Szujskiego.

Biblioteki Koła T.S.L.

Archiwum przy M. Bibliotece im. J. Szujskiego, oraz Czytelnia czasopism, ul. Jagiellońska 35, [obok Plant].

Biblioteka Tow. Gimn. „Sokół”, Długosza [Gmach własny].

„Biblioteka” Powiat. Koła Związku Inwalidów Woj. Rzeczypospolitej Polskiej, Jagiellońska.

Biura

Polskie Biuro Podróży „Orbis”, Jagiellońska 17. Sprzedaż biletów kolejowych po cenach taryfowych, oraz artykułów piśmiennych.

Mück Fryderyk, ul. Kunegundy, konc. biuro przewozowe mebli i tp.

Olszewski Władysław, ul. Kuźnice, Graniczna 227, konc. biuro przewozowe mebli i tp.

Faryniewicz Andrzej, konc. pośrednictwo kupna i sprzedaży wszelkich nieruchomości. [Pośredniczy szybko i solidnie wyłącznie chrześ-

cijanom - katolikom], Śniadeckich 1042 m. 7., dom P. Józefa Aleksandra.

Huk Włodzimierz, konc. przedsiębiorstwo kupna i sprzedaży wszelkich nieruchomości, ul. Jagiellońska 6.

Beck August, Wałowa 18, wzorowa szkoła pisania na maszynach. Przepisuje wszelkie pisma prace, podania, oraz udziela lekcji stenografii polskiej.

Bławat

Drexler J. i Synowie, Rynek 28, Wytworny magazyn pościeli, bieliżny i płócien.

Cukiernie

Jurkowski Józef, ul. Jagiellońska.
Jeleński Jan, Plac Św. Ducha 4.
Cukiernia krakowska, Stankiewicz R., Kościuszki 2.

Cukiernia Pilińskiego, Jagiellońska.

Cukiernia Kozłowskiego, ul. Batorego.

Drogeria

Filipowicz S., Jagiellońska, róg Kościuszki. Artykuły drogeryjne, aparaty, perfumeria i kosmetyka,

Nekwapilowa Zofia, Pierackiego 1, drogeria, perfumeria i przybory fotograficzne.

Fabryki

Krajewski Jan, Lwowska 52, Fabryka octu spir.

Farby, lakiery, pokosty i tp.

Gruber Jan, 21, tel. 57. Skład przetworów chemicznych i materiałów technicznych, przyborów to-

aletowych, do rybołówstwa i sportowych.

Galanteria

Ciażyński Julian, ul. Kościuszki 9. Nowości galanteryjne

Kędzierski Stefan, Jagiellońska 2. Magazyn galanteryjny.

Sobecki, Bazary Mieszcz. Modny sklep galanteryjny.

Introligatornie i oprawa obrazów

Habela Józef, Kolejowa 12, introligator.

Kasprzycki Piotr, Sobieskiego 6, introligatornia. Wykonuje oprawy książek oraz oprawy obrazów w ramy.

Marek Bronisław, Św. Ducha 10, oprawa książek, obrazów i t. p. Sprzedaż dewocjonalji.

Inżynierowie, geometrzy budowniczowie, mistrze murarscy i ciesielscy

Inż. Cyło Walenty, Narutowicza 11.

Inż. Jastrzębski Michał, Jagiellońska.

Inż. Kubik - Horodyński Gustaw, Sienkiewicza.

Inż. Remi Zenon, architekt, Plac Św. Kazimierza 3.

Alscher Franciszek, geometra, Rynek.

Jonak Józef, geometra, Lelewela.
Markiewicz, geometra, Sienkiewicza.

Koula Józef, budowniczy, Tatrzańska.

Wojtyga Józef, upraw. budowniczy, Matejki 17, tel. 92.

Dudek Stanisław, mistrz mur.

Janus Mieczysław, mistrz murarski, Ogrodowa 2404.

Mikulski Andrzej, mistrz murarski, [Helena].

Siwek Roman, mistrz murarski, Żółkiewskiego.

Solecki Andrzej, mistrz murarski, Kunegundy.

Szpak Feliks, mistrz murarski, Kraszewskiego.

Urbański Stanisław, mistrz murarski, Zielona.

Krajewski Jan, Lwowska 52, przedsiębiorstwo robót budowlanych. Parowa Fabryka cegieł w Naściszowej.

Instrumenty muzyczne

Menet Wojciech, Sienkiewicza 5, „Patefon“, Pracownia instrumentów muzycznych, smyczkowych i dętych, gramofonów, rowerów oraz części do tychże.

Jadłodajnie

Jadłodajnia Stow. Kat. Służby Żeńskiej pod wezwaniem św. Zyty, Kościuszki.

Katolicka Tania Kuchnia, Lwowska 3.

Jubilerzy i złotnicy

Batko Antoni, Jagiellońska 2, Jubiler i złotnik.

Gutowski Edward, Narutowicza 2, pracownia jubilersko-złotnicza.

Galik Adolf, Bazar y, Jubiler i złotnik.

Lekarze

Dr Dudziński Jan, spec. chorób oczu, Jagiellońska 30.

Dr Durkot Stefan, sekundariusz szpitala pow. Konarskiego 3.

Dr Foltyński Mieczysław, wszech nauk lekarskich, Kościelna 1.

Dr Górski Włodzimierz, Pierackiego 3.

Dr Janczy Franciszek, Mickiewicza 3.

Dr Kozaczka Adam, Rynek 26.

Dr Maciak Franciszek, Plac Św. Kazimierza.

Dr Markowski Władysław, Św. Kunegundy 16.

Dr Stuchły Stanisław, wszech nauk lekar., dyrektor szpitala pow. Jagiellońska 34.

Dr Stuchłowa Helena, Jagiellońska 34.

Dr Szymanek Zdzisław, lekarz miejski, laboratorium chem. mikros. Jagiellońska. tel. 145.

Dr Zieliński Tadeusz, chor. kob. i akuszer, Kościuszki 18.

Lekarze dentyści i stomatolodzy

Rydoszówna Zofia, lekarz dent. Pierackiego 11,

Dr Truczkowa Zofia, Pl. Gen. Dąbrowskiego.

Wójcikiewicz Emil, lekarz dentysta, chor. jamy ustnej i zębów, Długosza 21.

Kamieniarze

Lesak Antoni, Rejtana 7.

Poręba Piotr, ul. Fabryczna, zakład artystyczno-kamieniarski.

Księgarnie i drukarnie

Drukarnia Katolicka Alojzego Mólki, Rynek 6.

Drukarnia R. Pisz, Jagiellońska 5.

Pisz Roman, Księgarnia, Dzierżawca Związek Polskich Kupców, Jagiellońska 5.

„Księgarnia Podhalańska“, Kościuszki, skład papieru oraz przyborów szkolnych i kancelaryjnych.

Księgarnia Nauczycielska, przybory szkolne i artykuły spożywcze. Jagiellońska 38.

Łaźnie

Górka M., Tarnowska 6. Parowa łaźnia.

Magazyny kapeluszy

Dobrzańska M., Jagiellońska 16.

Wróblówna Stefania, Kościuszki, [kiosk].

Leśniak Józef, Bilińskiego 35.

Zubek Mieczysław, Jagiel. 18.

Obuwie

Wąsowicz Tadeusz, Jagiel. 29. Wytwórnia i sprzedaż obuwia.

Lenart Gustaw, Jagiellońska 2.

Migacz Franciszek, Rynek 28.

Malcrze

Lasko Wojciech, Jagiellońska.

Majcher Piotr, Nawojowska.

Sarna Fr., Sienkiewicza 35.

Zemanek Józef, Kraszewskiego.

Masarnie

Twardowski Ignacy, Tarnowska 9, tel. 197. Elektro-motorowa fabryka wędlin i wyrab mięsa. Filie: Jagiellońska 14, Kunegundy 3.

Bernacki Jan, Sobieskiego, wyrab mięsa.

Celewicz Franciszek, Szwedzka 2. Wyrab mięsa.

Dąbrowski Jan, Helena 366,

Gawłowski Ludwik, Pierackiego 2.

Gawłowski Rudolf, Tarnowska 8.

Jagielski Kazimierz, Dunajewskiego.

Kieltyk Edward, Jagiellońska 34. Kołaczkowski Sylwester, Kunegundy 38.

Niemiec Jan, Nawojowska.

Styczyński Władysław, Jagiellońska 3. Fabryka wędlin i wyrab mięsa.

Stypuła Józef, Fabryczna.

Turski Wojciech, Grodzka 18.

Wawrykiewicz A. Długosza 22.

Wójcik Seweryn, Lwowska 24.

Młyny

O.O. Jezuici, Przetakówka.

Nabiał, owoce i miody

Bednarek Bolesław, Jagiellońska 69, sprzedaż nabiału i przetworów mleczarskich.

Marszałko Stefan, Jagiellońska 72, prawdziwy miód z własnej pasieki, pozatem ule na zamówienia.

Wygoda Julia, Jagiellońska 72. Handel owoców krajowych i zagranicznych oraz delikatesów.

Wesołowicz, Kościelna 1. Owoce, nabiał i cukry.

Wroniecki Mieczysław, Kościuszki 18. Przetwory mleczne i delikatesy.

Notariusze

Bahr Antoni, Pijarska 15.

Tournelle Henryk, Dunajewskiego 8.

Optycy i mechanicy

Nekvapil Józef, Jagiellońska 2.

Optyk i mechanik.

Piekarnie

Czuchra St., Helena 335.

Hebenstreit Antoni Długosza 41.

„Jedność“, Ludrowski, Tatrzańska.

Kasperkiewicz Franciszek, Nawojowska 34
Migacz Władysław, Sobieskiego 13.
Nosal Karol, Matejki 27.
Tania Kuchnia, Lwowska.
Völker Florian, Pierackiego 1.

Pralnie

Janik Józef, Narutowicza 2.
„Pralnia Narodowa”. Wykonuje wszelkie prace w zakres pralni wchodzące. Odczyszczcza i pierze chemicznie ubrania damskie i męskie.

Przybory szkolne, sportowe i tp.

Stuber Jan, Jagiellońska 31.
Przybory sportowe, ogrodnicze, narciarskie oraz do rybołówstwa.

Restauracje, piwiarnie i kawiarnie

Bocheński Stanisław, Jagiellońska 74. Restauracja.

Cudkowa Felicja, Wałowa 6. Restauracja.

Dobrowolska Maria, Jagiellońska 31. Restauracja „Podhalanka”.

Dyrek W., Szwedzka 1. Restauracja-Bufet!

Kozłowski Stanisław, Batorego 96. Cukiernia i restauracja.

„Morskie oko”, Kordyl. Jagiellońska.

Owca Paweł, [dworzec kolejowy] Restauracja kolejowa I klasy.

Restauracja pod „Ratuszem”, Rynek 30.

Rzepecki Andrzej, Rynek 4. Restauracja oraz sprzedaż wędlin.

Trembecka Władysława, Jagiellońska 6. Pokój do śniadań.

„Piwiarnia Grybowska”, Skargi 2.

Klimkowski Ignacy, Helena 241. Piwiarnia.

Wierzbicki Józef, Lwowska 62. Restauracja i wędliniarnia.

Sklepy Kolonialno - spożywcze

Barbacka C., Kunegundy 6

Darasz Józefa, Kunegundy 31.

Dryja Jan, Kościuszki.

Finik Józef, Długosza 21.

Gimnazjum Kupieckie, Pierackiego. Praktyka. — Sklep towarów spoż. i przyb. szkol.

Gaik Stefan, Jagiellońska 31, tel. 216.

Hebenstreit Antoni, Długosza 41.

Kaucka Stefania, Sienkiewicza 31.

Kościuszowa Maria, [Kaduk].

Krokowski W., Jagiellońska 25.

Opokowa J, Zaleskiego 17-19.

Paszkiewiczowa Franciszka, Ogrodowa 19.

Pieciak Stanisław, Kolejowa 8.

Pennar Jakób, Jagiellońska 80.

Pęcak Franciszek, Helena 108.

Podhalańska Zofia, Rynek 6.

Sacha Antoni, Nawojowska 17.

Safińska Józefa, Nawojowska 50.

Schirnböck Maria, Długosza 21.

Starzewska M., Naściszowska 53.

Szymkiewicz Roman, Lwowska
Szczerbówna Bronisława, Pierackiego 503.

Tryszczyło Stefania, Kunegundy 32.

Wertz Julian, Węgierska.

Wijas Marta, Lwowska 26.

Wilczkiewicz St. Długosza 45.

Wojaczyński Z., Kościelna 2.

Dudzikowa Maria, Pierackiego
Kiosk.

Gernand Helena, Nawojowska, róg Długosza. Sklep towarów mieszanych i tytoniowych. Kiosk.

Lebdowa Maria, Batorego. Kiosk, sprzedaż towarów spożywczych, tytoniu i czasopism.

Kalisz Wincenty, Jagiellońska [planty]. Kiosk — sklep tytoniowy i czasopism.

Mrozowa Franciszka, Jagiellońska, sklep tytoniowy i sprzedaż czasopism.

Szeligiewicz, Młyńska — sklep towarów mieszanych i tytoniowych. Kiosk.

Bieda Andrzej, Plac Słowackiego [dworzec autobusowy]. Sprzedaż delikatesów oraz hurtowna sprzedaż masła deserowego. Wyszynk piwa i napojów orzeźwiających.

Frączek Kunegunda, Jagiellońska 70. Sklep towarów mieszanych. Wielki wybór słodyczy i owoców.

Górka Łucjan, Rynek 30, tel. 115. Handel towarów kolonialnych, spożywczych, wina, wódek, koniaków i delikatesów.

Kozłowska Franciszka, Batorego 23. Skład naczyń kuchennych i towarów kolonialnych.

Sklep spożywczy **Katolickiej Taniej Kuchni**, filia, Żeglarska.

Sobol Michał, Długosza 40. Zastępstwo fabryki cykorii „Bałtyk” i sklep kolonialny.

Spółdzielnia Spożywców „Robotnik”, zarejestr. z odp. udziałami, **Kościuszki.**

Składy mebli

Oleksy Jan, Wałowa 6.

Skład wódek i likierów

Albińska Janina, [dawniej Stępniewska], Rynek 31. Wielki wybór wódek i win.

Składy węgla

Spółdzielnia Rolniczo-Handlowa „Zagon”, **Piotra Skargi.**

Związek Polskich Kupców, Rynek. Zamówienia hurtowne i detaliczne w sklepie towarów żelaznych, p. **Fiałkowskiego.**

Spółdzielnie

Spółdzielnia Rolniczo-Handlowa „Zagon”, nawozy sztuczne, preparaty chemiczne, maszyny i narzędzia rolnicze.

Stelmachy i bednarze

Sowa Jan, Klasztorna 363.

Tokarz A., Załubincze, nad Kamienicą.

Szczotki i pędzle

Sroka Franciszek, Paderewskiego 39. Wyrób szczotek wszelkiego gatunku do gospodarstwa domowego.

Szkło porcelana i fajanse

Krokowski W., handel szkła, porcelany i fajansów, lampy elektryczne, naftowe i żarówki, ul. Jagiellońska 25.

Tapicerzy

Stan. Bocheński, Jagiellońska.

Dąbrowski M., Jagiellońska 18.

Warsztaty kowalskie i ślusarskie

Ginter Michał, Naściszowska,

Peciak Wincenty, Długosza 69.

Warstat kowalski.

Ślęzyk Antoni, Długosza 21.

Warstat mechaniczno-ślusarski.

Waś Józef, Długosza 43, warsztat
ślusarsko-mechaniczny.

Zemla Marian, Nowy Sącz, Tar-
gowa 4, tel. 160. Zakopane, ul. Kru-
pówki 6, tel. 171, Ślusarnia i konc.
zakład inst. wodociągów. Wyko-
nuje wszelkie roboty ślusarskie
budowlane.

Warsztaty szewskie

Borkowski A., Żywiecka 6.
Bublik W., Kunegundy 40.
Dudek J., Lwowska 7.
Florek M., Nawojowska 22.
Gargula A., Nawojowska 28.
Ilczyżyn A., Rzeczna 4.
Jaskulski St., Długosza 24.
Kamiński W., Wazów 3.
Kuczyński K., Lwowska 44.
Laczek L., Borelowskiego.
Mrówka T., Długosza 27.
Oleksy C., Młyńska 16.
Olesiak H., Żywiecka 17.
Poręba W., Wałowa 12.
Raczek M., Szwedzka 6.
Rusiniak P., Nawojowska 24.
Tarkowski L., Pierackiego 22.
Waśko St., Piotra Skargi 12.
Wczesny W., Wałowa 18.
Wingralek J., Plac Gen. Dąbro-
wskiego 2.
Witowski J., Długosza 7.

Zakłady blacharskie

Zabża Władysław, Narutowicza
. Zakład blacharski i instalacji
wodociągów.

Zakłady elektroinstalacyjne

Łyczko Emil, Długosza 10.
Piątek Bolesław, Jagiellońska 5.
Śledź St., Długosza 37.
Tarańko A. Jagiellońska 38,

Zakłady fotograficzne

Gawłowski J., Jagiellońska 19.
Zacharski J., Jagiellońska 46.
Atelier Artystycznej fotografii
„Janina”, Narutowicza 5.
Furmanek Bolesław, Jagiellońska.

Zakłady fryzjerskie

Edelmüller M., Jagiellońska 46.
Głukowski Rudolf, dworzec głów-
ny.

Jurkowski T., Helena 366.
Kołodziej M., Jagiellońska 16.
Oslawski F., Narutowicza 5.
Rapalski J., Batorego 93.
Sokółski A., Pierackiego 1.
Węgrzynek P., Jagiellońska 8.
Janus G., Jagiellońska.

Zakłady krawieckie

Burnagłówna K., Jagiellońska.
Drzewińska St., „Mewa”, Jagiel-
lońska.

Kołodziejowa E., Łokietka 3.
Łacińska L., Poprzeczna 35.
Olińska E., Bilińskiego 41.
Oslawska M., Batorego 89.
Szajerowa K., Legionów 25.
Zającówna J., Pl., św. Ducha.
Blachut M., Jagiellońska.
Cetnarowski Wł., Pierackiego 13.
Gajewski J., Reja 339.
Gronalski Wł. Wałowa 1.
Hamiga St., Jagiellońska 30.
Kubicki Fr., Długosza 29.
Olpiński J., św. Ducha.
Paszkowski G., Pierackiego 21.
Ptacek Fr., Pijarska 19.
Rechowicz J., Jagiellońska 29.
Smajdor St. Pierackiego.
Stanek P., Długosza 39.
Wiśniewski T., Grunwaldzka 1777

Mróz J., Lwowska 59.
Nowak J., Kościuszki 24.
Steindel Fr., Kościuszki 18.

Guzik J., Gen. Hallera [Zalubincze]
Jeż Z., Pola Wolki 1459.
Radomski K., Śniadeckich 11.
Safin J., Żeglarska 20.
Zajac W., Chelmiec P.
Zieliński Z., za stadionem sport.
Trieblich W., Rejtana 290.

Kowalski M., Jagiellońska 15.
Artystyczne rzeźby w stylu pod-
halańskim, własna wytwórnia wy-
robów koszykarskich.

Kacala St., Kraszewskiego 23.
Pracownia rzeźbiarska,

Michalik St., Zdrojowa 1349.
Rzeźbiarz, naprawa instrumentów
smyczkowych i piórkowe.

Wszół J., ul. Kraszewskiego 7,
Pracownia rzeźbiarsko - galante-
ryjna.

Lorenz Jan, Mickiewicza, później Dyr. skarbowej.

Boruch St., Rury, [Zalubincze].

Hłopkiewicz Wł., Targowa 6.

Wehrstein St. Pod młynami.

Twardowski Marcin, Jagiellońska
2, tel. 230, Helena, tel. 231.

Barbacka Olga, Jagiellońska 34.
Dobrzański Jan, Jagiellońska 2.

Fiałkowski J., Rynek 6. Handel
towarów żelaznych i skład nafty
Hojnor, Lwowska.

Motyka Albin, Węgierska 5 (Dąbrówka).

Pietrzak, Wasowiczów.

Franciszek Bodziony, Matejki 5.
Rzeźby artystyczne-regionalne dla
zdrojowisk. Ceny niskie,

Jan Bodziony, Moniuszki 34. Pracownia Art.-rzeźbiarska i tokarska.

Rybka, Jagiellońska dom Bucze-
ra. Naprawy samochodów, warsztat
mechaniczny.

Wąsowicz, Bazary. pl. Słowackiego. Skład skór, przyborów szewsk.

Zbigniew Źdźarski. Skład drzewa
i materiałów tartych. Warsztat me-
chaniczny i biuro Nowy Sącz, św.
Kunegundy 26. tel. 45.

„FLORJANKA“

S. A. W KRAKOWIE

AJENCJA NOWY SACZ, BARSKA 15.

Przyjmuje na najdogodniejszych warunkach ubezpieczenia: od ognia, kradzieży i rabunku, następstw wypadków, odpowiedzialności prawnej i gradobicia

Składnica Kółek Rolniczych

Stow. Spółdzielcze z ogr. odp.

Tel. Nr 49. W NOWYM SĄCZU, JAGIELLOŃSKA 18. Tel. Nr 49.

Oddziały w powiecie: Stary Sącz, Piwniczna, Muszyna, Nawojowa,
Rożnów-Zapora.

Działy: Rolniczy: sprzedaż nawozów sztucznych i nasion. Bławatno-galanteryjny. Naczyniowy. Opałowy. Spożywczy itp.

KOMISOWE HURTOWNIE SOLI
W NOWYM SĄCZU, STARYM
SĄCZU I MUSZYNIE.

D o s t a r c z a :

RÓŻNE TOWARY W NAJLEPSZEJ JAKOŚCI, PO NISKICH CENACH
I POLECA DOBRZE ZAOPATRZONE WSZYSTKIE SVOJE SKLEPY
TAK W NOWYM SĄCZU JAK I W POWIECIE, NADTO PROWADZI
HURTOWNĄ SPRZEDAŻ TOWARÓW SPOŻYWCZYCH I KOLONIAL-
NYCH, UDZIELAJĄC PRZY TYM WYSOKICH RABATÓW.

Na żądanie przesyłamy cenniki i oferty.

ANTONI BATKO

jubiler-złotnik

NOWY SĄCZ — JAGIELLOŃSKA 2.

Wykonuje i sprzedaje wyroby ze złota i srebra. Zaprzysiężony rzeczoznawca sądowy. Autoryz. miejsce sprzedaży zegarków „Omega”

**ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKI
OLGA BARBACKA**

N. Sącz, Jagiellońska 34. Sprzedaż i naprawa zegarków.

PODHALAŃSKA FABRYKA CUKRÓW „TATRY”

JURKOWSKIEGO JÓZEFA, NOWY SĄCZ, TARNOWSKA,

POLECA

SWOJE ZNANE NA CAŁYM PODHALU, SŁYNNIE Z DOSKONAŁOŚCI WYROBY PO CENACH KONKURENCYJNYCH

Arch. Wojtyga Józef upow. budowniczy
Nowy Sącz, Matejki 17, tel. 92.

BIURO BUDOWLANE

Skład wszelkich materiałów budowlanych i betoniarnia przy
ulicy Młyńskiej 8.

ERNEST FRÖHLICH I S-KA, NOWY SĄCZ

FABRYKA PŁUGÓW, MASZYN I NARZĘDZI ROLNYCH
ORAZ WARSZTAT REPERACYJNY

UL. DŁUGOSZA 43.

UL. DŁUGOSZA 43.

JAN LORENZ

PRACOWNIA STOLARSKA
meblowa i budowlana.
N. Sącz, ul. Mickiewicza (pod Dyr. Skarbową).

Za wydawcę Edward Wawrykiewicz, N. Sącz.

DRUKARNIA KATOLICKA ALOJZEGO MÓŁKI W NOWYM SĄCZU, RYNEK 6.